

PORTÁL DIGITÁLNYCH PARLAMENTNÝCH KNIŽNÍC KRAJÍN V4 A RAKÚSKA

Projekt digitalizácie parlamentných dokumentov začal v Poslaneckej snemovni českého parlamentu v r. 1994. Národná rada Slovenskej republiky sa k projektu pripojila v r. 2002, kedy bola podpísaná Zmluva o spolupráci na digitalizáciu parlamentných dokumentov medzi Národnou radou Slovenskej republiky (NR SR) a Poslaneckou snemovňou Parlamentu Českej republiky (PSP ČR). Projekt sprístupňuje elektronickú formu úplných textov parlamentných dokumentov (napr. návrhov zákonov, uznesení, zápisníc, pozvánok, atď.), stenografických prepisov rozpravy a ďalších písomností súvisiacich s činnosťou jednotlivých zákonodarných zborov. Cieľom projektu je umožniť prístup k parlamentným dokumentom a informovať verejnosť o činnosti NR SR a PSP ČR.

Na projekte Spoločná česko-slovenská digitálna parlamentná knižnica sa podieľali:

- za českú stranu: Parlamentná knižnica, Odbor informatiky Poslaneckej snemovne a Odbor informatiky Senátu ČR,
- za slovenskú stranu: Parlamentná knižnica – koordinátor, Parlamentný archív a Odbor informačných technológií Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky.

Cieľom projektu bolo vytvorenie a prevádzkovanie jednotného informačného systému:

- o činnosti českých a slovenských poslancov v rôznych zákonodarných orgánoch (Snem kráľovstva českého, Ríšska rada, Slovenská národná rada) od r. 1848 do r. 1914,
- o činnosti spoločných zákonodarných orgánov Československej republiky v r. 1918 až 1992,
- o činnosti zákonodarných orgánov Českej republiky a Slovenskej republiky od ich vzniku v r. 1993 po súčasnosť.

Podľa Zmluvy o spolupráci pri vytváraní a prevádzkovaní Spoločnej česko-slovenskej digitálnej knižnice Parlamentu ČR a Národnej rady SR zo dňa 3. 6. 2002 má projekt v konečnej podobe obsahovať elektronickú formu úplných textov parlamentných dokumentov, stenografických správ a parlamentárií od r. 1848 až po súčasnosť a sprístupnená má byť na webovom sídle oboch parlamentov. Na digitalizáciu dokumentov využívali oba parlamenty súkromné spoločnosti, ktoré vyhrali súťaž vo verejnom obstarávaní. Na Slovensku to bola firma NUPSESO, ktorá bola výhradným distribútorom softvéru ABBYY. Tento softvér dokázal identifikovať aj obtiažne čitateľné písmo (napr. veľmi ťažko identifikovateľný archaický Schwabach, z ktorého sú digitalizované dokumenty Českého zemského snemu z konca 19.

storočia a časť ktorých sa podľa zmluvy digitalizovala na Slovensku).

Dňa 23. marca 2003 Združenie pre súťaž Český zavináč slávnostne udelilo túto cenu za mimoriadnu iniciatívu



v rozvoji informačnej spoločnosti medzinárodnému projektu Kancelárie NR SR a Kancelárie PSP ČR „Spoločná česko-slovenská digitálna parlamentná knižnica“. Projekt bol hodnotený ako prelom vo vzájomnej informovanosti zákonodarných orgánov a širokej verejnosti oboch krajín a stal sa významným príspevkom na hľadanie a pochopenie spoločnej európskej identity.

Parlamentné dokumenty spracované v českom parlamente:

- stenografické správy rok 1861, roky 1908 – 1911 (Zemský snem), od r. 1918 (výberovo) po súčasnosť;
- parlamentné tlače t. j. dokumenty, ktoré sa prerozkovávali na schôdzach parlamentu od r. 1918 (návrhy zákonov, medzinárodné zmluvy, štátne rozpočty, správy, interpelácie, uznesenia výborov, atď.);
- pozvánky na schôdze a návrh programu schôdzí,
- uznesenia príslušnej komory parlamentu,
- uznesenia Organizačného výboru Poslaneckej snemovne 1993 – 1998,
- uznesenia Predsedníctva Českej národnej rady (1990 – 1992),
- dokumenty výborov: pozvánky na schôdze výborov, dokumenty podvýborov a komisií;
- legislatívny proces z hľadiska Poslaneckej snemovne.

Parlamentné dokumenty spracované v Kancelárii NR SR:

- NaspäťParlamentné dokumenty prvej SNR roky 1848 – 1849,
- parlamentné dokumenty z roku 1914,
- parlamentné dokumenty druhej SNR roky 1918 – 1918,
- parlamentné dokumenty Národného zhromaždenia Československej republiky roky 1929 – 1960,
- parlamentné dokumenty SNR roky 1939 – 1940,
- stenografické správy Snemu Slovenskej republiky roky 1939 – 1945,
- stenografické správy SNR roky 1945 – 1968,
- parlamentné dokumenty Federálneho zhromaždenia Československej socialistickej republiky roky 1969 – 1986,
- stenografické správy SNR a uznesenia roky 1969 – 1989,
- stenografické správy SNR a uznesenia roky 1989 – 1992,
- stenografické správy NR SR roky 1992 – 1994,
- dokumenty výborov, pozvánky na schôdze výborov, zápisnice z rokovaní výborov a uznesenia výborov,
- stenografické správy Snemu Kráľovstva českého

roky 1895 – 1913,

- schôdza NR SR druhá časť I. volebného obdobia od januára 1997 do roku 1998 vrátane,
- II. volebné obdobie 1998 – 2002 (parlamentné tlače t. j. návrhy zákonov, vládne návrhy zákonov; pozvánky na schôdze parlamentu, atď.).

O pokračovaní Spoločnej Česko-Slovenskej Digitálnej parlamentnej knižnice dopĺňovaním nových textov oboch parlamentov rozhodovala od vzniku projektu spoločná česko-slovenská redakčná rada, ktorá zasadá 2-krát ročne (v Prahe a v Bratislave). Od konca roka 2002 sú všetky dokumenty v oboch parlamentoch spracované elektronickou formou a nie je potrebné ich digitalizovať. Databáza parlamentných dokumentov je napojená na elektronický systém sledovania legislatívneho procesu, pričom dokumenty v elektronickom formáte vkladajú do systému pracovníci Kancelárie NR SR. Dokumenty sa teda automaticky prenášajú aj do digitálnej knižnice a tvoria tak jeden ucelený súbor archívnych aj aktuálnych parlamentných dokumentov v digitálnej forme. Ide o všetky písomnosti súvisiace s činnosťou NR SR a jej orgánov (napr. výborov).

Obsah digitálnej knižnice NR SR v VII. volebnom období (2016 – 2020):

zdroj: <https://www.nrsr.sk/dl/>

Spoločná Česko-Slovenská

Digitálna parlamentná knižnica

Národná rada Slovenskej republiky VII. volebné obdobie (2016 – 2020)

- Schôdza
- Interpelácie
- Parlamentná tlač
- Stenozáznam
- Hodina otázok
- Uznesenia
- Výbory
- Mandátový a imunitný výbor NR SR
- Výbor NR SR pre nezlučiteľnosť funkcií
- Výbor NR SR pre financie a rozpočet
- Výbor NR SR pre sociálne veci
- Ústavnoprávny výbor NR SR
- Výbor NR SR pre európske záležitosti
- Výbor NR SR pre hospodárske záležitosti
- Výbor NR SR pre pôdohospodárstvo a životné prostredie
- Výbor NR SR pre verejnú správu a regionálny rozvoj
- Výbor NR SR pre zdravotníctvo
- Výbor NR SR pre obranu a bezpečnosť

- Zahraničný výbor NR SR
- Výbor NR SR pre vzdelávanie, vedu, mládež a šport
- Výbor NR SR pre kultúru a médiá
- Výbor NR SR pre ľudské práva a národnostné menšiny
- Výbor NR SR na preskúvanie rozhodnutí NBÚ
- Osobitný kontrolný výbor NR SR na kontrolu činnosti NBÚ
- Osobitný kontrolný výbor NR SR na kontrolu činnosti SIS
- Osobitný kontrolný výbor NR SR na kontrolu činnosti Vojenského spravodajstva
- Predseda
- Rozhodnutie

Spoločná česko-slovenská digitálna parlamentná knižnica je sprístupnená na internetovej stránke Národnej rady SR, a to priamo na úvodnej stránke www.nrsr.sk, ako aj na internetovej stránke PSP ČR.

Projekt digitalizácie parlamentných dokumentov sa rozšíril v r. 2008, kedy sa k projektu Spoločnej česko-slovenskej digitálnej parlamentnej knižnice pripojili aj ďalšie krajiny V 4 – Maďarsko a Poľsko. Nový projekt zastrešovala „Deklarácia pre inštitucionálnu spoluprácu“



Visegrad Digital Parliamentary Library +

s cieľom zvýšiť úroveň informačných služieb pre poslancov a verejnosť. Už na prvom stretnutí zástupcov krajín V 4 bolo dohodnuté vytvoriť „Višegrádsku parlamentnú digitálnu knižnicu“, dať tomuto projektu spoločnú lingvistickú platformu a prepojiť webové linky digitálnych parlamentných knižníc s cieľom vytvoriť spoločný portál. Technické zabezpečenie projektu sa zaviazala realizovať Parlamentná knižnica Poslaneckej snemovne Českej republiky.

V r. 2010 sa k projektu pripojil aj rakúsky parlament a bol vytvorený návrh na vytvorenie Portálu digitálnych parlamentných knižníc krajín V 4 plus. Česká strana vzala na seba úlohu zabezpečiť registráciu domény a navrhnuť rozhranie portálu tak, aby bol sprístupnený na stránkach zúčastnených parlamentov. Ako jazykové

rozhranie bola schválená angličtina, jednotlivé digitálne knižnice sú v originálnych jazykoch. Prvý formát a obsah portálu digitálnych parlamentných knižníc s návrhom na komplexné technické zabezpečenie z českej strany bol vyhodnotený v r. 2011. V r. 2012 redakčná rada schválila zriadenie liniek na webové stránky jednotlivých parlamentov a bola dohodnutá koordinácia IT prác v ČR. Portál digitálnych parlamentných knižníc bol sprístupnený na webových stránkach parlamentov krajín V 4 a Rakúska v r. 2012.

Od r. 2013 sa portál rozširoval o ďalšie súbory informácií v anglickom jazyku: parlamentarizmus a história parlamentarizmu, ústavy a rokovacie poriadky parlamentov, významné politické udalosti v jednotlivých krajinách, viacjazyčný parlamentný slovník, dynamické mapovanie a historické míľniky Európy s detailom na strednú Európu. Od r. 2019 sa projekt začal rozširovať aj o výskumné a analytické práce parlamentných výskumných služieb jednotlivých zúčastnených štátov.

Pravidelné zasadania redakčných rád portálu sa konajú striedavo vo všetkých zúčastnených krajinách. Odborné skupiny pracovníkov parlamentných knižníc, parlamentných archívov, parlamentných výskumných služieb a pracovníkov z oblasti informačných technológií kontrolujú napĺňanie portálu a stanovujú úlohy na ďalšie obdobie. Nový dizajn portálu bol zverejnený v r. 2019.

Portál digitálnych parlamentných knižníc krajín V 4 Plus (Visegrad Digital Parliamentary Library Plus) je sprístupnený na internetových stránkach všetkých zúčastnených štátov. V aktuálnom režime bude fungovať do roku 2022. Ďalšie kroky budú v kompetencii NR SR. V Národnej rade SR je portál sprístupnený priamo úvodnej stránke www.nrsr.sk. Okrem toho má aj samostatné webové sídlo na: <https://www.v4dplplus.eu/>.

PhDr. Eva Maláčková
eva.malackova@nrsr.sk
Mgr Natália Švecová
natalia.svecova@nrsr.sk
(Parlamentný inštitút – Kancelária Národnej rady SR)
Parliamentary Library+